

Dear Head Coaches,

I hope this email finds you and your families healthy and well.

We recognize not all clubs and swimmers are able to be in the water and training. We encourage those across the country who can swim, to participate in the **Speedo #RaceAgain Challenge**, and we look forward to Stage 1 at the end of January, when everyone is hopefully back in the water and training.

I have had a few questions regarding the **Speedo #RaceAgain Challenge**, and also provide an update on the 2020 Olympic & Paralympic Swimming Trials.

For the **Speedo #RaceAgain Challenge**, the entry file and results submission for the age group and multiclass events is available at <https://www.swimming.ca/en/events-results/live-upcoming-meets/>. One file per club, similar to an entry file to a swim meet, or your file will be overwritten.

The event file can be imported into Hytek Team Manager (TM) or through Team Unify, once the event has been created. The swimmer “results” will be entered as custom times in Hytek TM or ‘handwritten times’ in Team Unify.

The results for Masters swimmers will be submitted via their Swimming Canada account that they complete their registration. We are currently working on the user guide, translating it, and the system will be available the first week of January.

There will not be a virtual Speedo Eastern Canadian and Speedo Western Canadian Championships offered this year. With the constant changes and fluidity of the pandemic, it is difficult to plan around other competitions. With both long course and short course standards available, for the 2021 season only, recognition to swimmers achieving the standard will be in its place. If a swimmer meets the qualifying standard at any point throughout the **Speedo #RaceAgain Challenge**, they will receive a certificate of achievement and have an opportunity to purchase a 2021 **Speedo #RaceAgain Challenge** East/West qualifier t-shirt.

The Eastern/Western Canadian Standards, both Olympic and Paralympic Program, have been posted at www.swimming.ca/raceagain under “Click here to learn more”.

For Trials, the updated meet package has been posted to the meet list, and the event page at <https://www.swimming.ca/en/events-results/events/2020-trials/>.

Lastly, as an additional reminder, an initial list of 30 swimmers per event, who are eligible to potentially receive an invitation to trials, will be posted by December 22nd.

Wishing everyone a Happy Holiday!

Jocelyn Jay
Senior Manager, Sport Development



Chers entraîneurs-chefs,

J'espère que vous et votre famille êtes en bonne santé.

Nous reconnaissons que tous les clubs et nageurs ne sont pas en mesure d'être dans l'eau et de s'entraîner. Nous encourageons tous ceux qui le peuvent à participer au **défi Speedo #foncerdenouveau**, et nous attendons avec impatience la première étape à la fin du mois de janvier, lorsque, espérons-le, tout le monde sera de retour dans l'eau et à l'entraînement.

Voici les réponses à quelques questions que j'ai reçues concernant le **défi Speedo #foncerdenouveau**, ainsi qu'une mise à jour sur les essais de natation des Jeux olympiques et paralympiques de 2020.

Pour le **défi Speedo #foncerdenouveau**, le fichier d'inscription et la soumission des résultats pour les épreuves groupes d'âge et multicatégories sont disponibles sur <https://www.swimming.ca/en/events-results/live-upcoming-meets/>. Un seul fichier par club, semblable à un fichier d'inscription à une compétition de natation, sinon votre fichier sera effacé.

Le fichier de la compétition peut être importé dans Hytek Team Manager (TM) ou via Team Unify, une fois que la compétition aura été créée. Les « résultats » des nageurs seront saisis sous forme de temps personnalisés dans Hytek TM ou de « temps manuscrits » dans Team Unify.

Les résultats des maîtres-nageurs seront soumis via leur compte de Natation Canada qu'ils complètent lors de leur inscription. Nous travaillons actuellement sur le guide d'utilisation, et le faisons traduire. Le système sera disponible la première semaine de janvier.

Il n'y aura pas de championnat virtuel de Speedo de l'Est et de l'Ouest cette année. Avec les changements constants reliés à la pandémie, il est difficile de planifier autour d'autres compétitions. Nous mettrons en place une reconnaissance pour les nageurs ayant atteint les standards en petit et grand bassins disponibles, pour la saison 2021 uniquement. Si un nageur atteint le standard de qualification à un moment quelconque du défi **Speedo #foncerdenouveau**, il recevra un certificat de réussite et aura la possibilité d'acheter un t-shirt de qualification Est/Ouest 2021 du **défi Speedo #foncerdenouveau**.

Les standards de l'Est et de l'Ouest, tant pour le programme olympique que pour le programme paralympique, ont été publiés sur le site <https://www.swimming.ca/fr/defi-foncerdenouveau/> sous « Cliquez ici pour en savoir plus ».

La trousse d'informations des Essais à jour a été publiée ici <https://www.swimming.ca/en/events-results/events/2020-trials/>.

Enfin, à titre de rappel supplémentaire, une première liste de 30 nageurs par épreuve, susceptibles de recevoir une invitation aux essais, sera affichée d'ici le 22 décembre.

De Joyeuses Fêtes à tous !

Jocelyn Jay
Gestionnaire supérieure du développement du sport